



Kanlux

www.kanlux.com

2015/10-1



GB Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer).

DE Sie ist nicht in Kreisen, wo elektronische Geräte (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden.

FR Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électriques (par exemple avec l'assombrisseur).

ES No usar en los circuitos con aparatos electrónicos (por ejemplo con el regulador de luz).

IT Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensità).

DK Må ikke anvendes i strømkreds sammen med elektroniske apparater (f.eks. med lysdæmper).

NL Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer).

SE Koppla inte till samma krets som andra elektroniska enheter (f.ex. dimmer).

FI Älä käytä elektronisiin laitteisiin kytketyissä piireissä (esim. himmennin).

NO Koble ikke til samme krets som andre elektroniske enheter (f.eks dimmer).

PL Nie stosować w obwodach z urządzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem).

CZ Žárovka není přizpůsobena ke stmívání.

SK Žiarivka nieje prispôbena k stmievaniu.

HU Fényerő szabályozás kapcsolóval nem használható.

ROM Nu se va folosi în circuite cu dispozitive electronice (de ex.: regulatoare de lumină).

GR Μην χρησιμοποιείται στα κυκλώματα με ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. με ρυθμιστές φωτός).

UA Да не се користи во електрични кола на електронски уреди (на пример со придушувач).

EB Не смеतो uporabljati v električnem krogu s elektronskimi napravami (npr. z zatemnilnim stikalom).

CS Nie sme da se koristi u kolu sa elektronskim uređajima (npr. regulatorom jačine svetlosti).

BG Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа).

RU Не использовать в схемах с электронными устройствами (нп. со светорегулятором).

BA Не виkoristovувати в схемах с електроннимии приладимаи (н-д зі стемновачем світла).

LT Nenaudoti granduole kartu su elektroniais įrenginiais (pvz. su šviesos tamsintoju).

LV Nelietot sistēmās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsotājiem).

EE Mitte kasutada ahelas elektronseadmetega (näiteks hämardiga).

GB WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

DE Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung.

FR Ce marquage indique la nécessité de la ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jetés à la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation.

ES Esta marcación indica la necesidad de recoger separadamente el equipo eléctrico y electrónico usado. Productos marcados con este signo no podemos, so pena de multa, echar a la basura ordinaria junto con otros desechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, y requieren una forma especial de procedimiento / reciclaje / recuperación / neutralización.

IT Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici esausti. I prodotti così contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

DK Det betyder, at alle brugte elektriske og elektroniske produkter skal samles. Man må ikke smide den slags udstyr sammen med almindelige affaldstoffer, fordi de kan være miljø- og sundhedsskadelige. Derfor burde de behandles og recycles på en særlig måde.

NL Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straatte van een boete niet weggegooid worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken.

SE Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning.

FI Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierätettävä. Näin merkityttä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet

saattavat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisterveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmiä.

NO Denne merkningen viser nødvendigheten av separat innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter. Produkter med slik merking må ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall, noe som kan sanksjoneres med botestraf. Slike produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, de krever spesielle former for behandling / gjenvinning / resirkulering / avhending.

PL Ozakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania.

CZ Označení WEEE uvádí nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických vybavení. Takto označené výrobky není možno vyhadzovat spolu s ostatním běžným odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění.

SK Označenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými obvyčajnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia.

HU A WEEE jelölés az elhasznált elektronikai és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal. Az ily módon jelölt termékeket nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tárolni. Az ily módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozási, visszagyűjtési, újrahasznosítási és megsemmisítési eljárást igényelnek.

RO Marcajul WEEE indică necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

GB Autó to súborlo upoistenkové, aby to prôijon prôerai va oukôšetava êkôurôta iôa, í elektrôka kôa elektrônôka metôurôetôvô prôijôta. êkôu apôrôijôta va prôijôta ve têtôto súborlo iôa íe ôlla kôvô apôrôijôta. Têtôto prôijôta ípurôvô va íva ívôerôvá ía to fysôka íerôíôallô kôa írôv ôrvôijôví íveia kôa ípâtôíôvô íeíví íeôôô êkôurôvô / ôpokôatôvô / ônavôkôvô / ônavôkôvô / kôatôíôfôíô.

MK Ova označuyavne pokaziva deka e нужно selektivno sobiranje na iskoristenata elektricina i elektronska oprema. Takva označeniye produkty, ne može da se odstranuyavat vo normalno gôbre zaedno sa ostatnato otpãd. Vo sluçajâ na nenôçuyavne na prôavítati sleduva kazna. Takvite prôizvodíti môžat da bídat štetni za životnata sredina i za zdrôvje na lúgto, núžna íe za niv špeciálna forma na prôerôvôka / ôbnôvuyavne / recirkulírâve / neutrálízírâve.

SI Ta označitev pomeni nujno selektivno zbiranje

izrabljenih električnih in elektronskih naprav. Skladanje v navadna smetišča skupaj z drugimi odpadki izdelkov, ki so tak označene je prepovedano - takšno delanje je ogroženo z denarno kaznijo. Ti izdelki so lahko škodljivi za naravo in ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/ponovne uporabe / recikliranja / uničenja.

SK Takva oznaka pokazuje potrebu selekcije utrošenih električnih i elektronskih uređaja. Proizvode sa takvom oznakom ne može da se baca u obično smeće, to je kažnjeno novčanom kaznom. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje - potrebno je specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje.

BG Означението WEEE посочва необходимост от селективно събиране на изразходваните електрични и електронни устройства. Така означените изделия не могат да се изхвърлят на обикновен смет заедно с други отпадъци. Такива изделия могат да са вредни за природната среда и изискват специална форма на преработване, възстановяване, рециклинг и обезвреждане.

BY Обозначение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отходами. Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

UA Позначення WEEE вказує на необхідність селективного збирання використаного електроустаткування та електронних пристроїв. Так позначені вироби не дозволяється викидати у загальний смітник, в тому числі і інші відпадки. Такі вироби можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації.

LT Žymėjimas WEEE nurodo selektyvų naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinybę. Šiuo ženklu pažymėti gaminių negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai ir reikalauja specialaus perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo ir nukenksminimo.

LV Hermētģaismeklīs un tā komponenti nav bīstami apkārtējai videi. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvērtne jādatāda papīra dāļas no plastmasas un citiem elementiem, jāizmēģa atsevišķās, speciāli piemērotās atkritumu tvērtēs. Gaismekļi, kuru vaiņš nelietôtas, jāizmēģ tam piemērotās atkritumu tvērtēs, vai jāievēģo dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermētģgaismekļa lietôtas spuldzes nedrīkst ievietôt kopējā atkritumu tvērtne jāievēģo pārdevēja vai rāģotāja ieteikumi.

EE Tähis WEEE osutab vajadusele kasutada elektriline või elektrooniline toode valikuliselt osadeks lammutada. Sellist tähistust kandvaid tooteid ei tohi visata ära koos olmeprügiaga. Need tooted võivad olla keskkonnakahjulikud ning nõuavad enikältust ja kahjutustamist.

(PL) Kantax SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-822 Radziszew

(CZ) Distributor: Kantax s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek

(SK) Distributor: Kantax s.r.o., Štefánikova 379/95, 911 01 Trenčín

(HU) Forgalmazó: Kantax Kft., 7026 Győr Sóstói út 153/B

(UA) 100 Antón, 08130, c. Перецьківська Борщівська обл., Рівня 16-об, 313 Київська обл.

(RO) Kantax Lighting SRL, Intrarea Biserica 1A, Sector 4, 042139 Bucuresti

(BY) ООО Кантэкс, ул. Коммунальшчына, д. 1, 142108, г. Гродно, Гродзенская область, Республика Беларусь

000 Кантэкс: Зячэрэцкі пр. № Коммунальшчына, д. 1, 142100,

г. Падлясье, Мінская область, Республика Беларусь

(BG) Kantax EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanbura, Sofia, ph: +359 2 42 19 623

(SR) Kantax GmbH, Puggatz 21, 44319 Dortmund